

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 23

Fylke: Nordland

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Steigen

Emne: Bordstilt til hverdags

Bygdelag:

Oppskr. av: Amundus K. Pedersen Gard:

(adresse): Dypning i Steigen

G.nr.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

Om bordstiltene kan og fortelle følgende så kanskje kortelig fra de almindelige heim i minn vår bygd. Der stod i stuen et langt bord og bordsædet til det var ved midten og til det en slags sofaformt hvor på husets far og mor sat på tilberds. I de finere heim spiste husfoll i stue og gjæstefoll i kjøkken ved kjøkkenbenk. I disse fine heim var der simplet nok til gjæstefoll, utvakt julehöitid og påskhöitid eller gammal religiøs stilt, samt og ved pinnsetid, og likeså ved fødselsdager for husets foll. I senere tider no bildags smiser de fleste hele huslyden i almindelige heim i kjøkken hverdagslig, helldager i stuen. Disse faste plasser ved bordene stilt at der heller den skal sitte på sin plass ved bordet. Er enno en så å si flott husstilt hos oss som de vill alle holde fast på og far og morsplassen ved bordet er hovedplassen og ved hvilken samletst bordledning er det de to som leder bordstilt og borddanningen og er ellgammel

hos oss i ældre tider var det sædvanligt  
 at ved bordet var "bønne  
 noten" dem at de holdt halvtallerne  
 og holdt fingerrør hrystet med foldede  
 hænder over som gudgæstlige "hætte  
 = skilt" ("hætte" "hætte") der  
 lestes for retten helst lavt hver for  
 sig heller et utal herfra og  
 alene. I gamle dage var der  
 et stort stort fælles, fire om hver  
 fælles og med stor "fælles" fælles  
 fælles ul-ud de 4 som var  
 det fælles skilt var og skilt i  
 begravelser og hyløp. De holdt  
 i stier og stalt i hyløbet  
 No har de hver sig sig de driller  
 mellemst ul-ud de driller  
 og dette har den tid der er  
 begyndt i driller hætte  
 I hyløper og begravelser var  
 der et stort bord og stuerne  
 vegg og til i stier på var bord  
 fælles over helst kvartbønder  
 og hver og hver havde sit  
 mønt ved bordet som stod i  
 stuerne hver side og dette bord  
 skulle være pyntet med  
 stuerne, og holdt over dem ved  
 som det var. Det var og så at  
 det ved stuerne var pyntet med  
 et stort skilt. Og der var  
 skilt at de plejede at  
 hyløbet på fælles idet at  
 partiet ble levende og dem var  
 et stort og lyst hyløbet eller  
 det var overpopulært og der

om Anne Marie i "Hollandsk Hus"

Begravelsesbordets <sup>1</sup>begyndelse og slutning  
 ved bordet var altid en uafbrudt stillet  
 de kalle "vissestaler" og var altid  
 utvivlsomt <sup>2</sup>afsluttet. Var det en selvsagt  
 -dets begravelse måtte <sup>3</sup>afsluttes  
 som "vissestaler" og <sup>4</sup>afsluttes ved  
 bordet med <sup>5</sup>afsluttes. O Guds  
 lade uaflydige" og efter <sup>6</sup>afsluttes en  
 i <sup>7</sup>afsluttes lade for <sup>8</sup>afsluttes  
 Ved hverdagslige bord der <sup>9</sup>afsluttes  
 fisk og sill til <sup>10</sup>afsluttes borte der <sup>11</sup>afsluttes  
 heller <sup>12</sup>afsluttes stillet og la i <sup>13</sup>afsluttes  
 laget de <sup>14</sup>afsluttes borte" <sup>15</sup>afsluttes  
 de <sup>16</sup>afsluttes til <sup>17</sup>afsluttes og <sup>18</sup>afsluttes  
 ble <sup>19</sup>afsluttes i <sup>20</sup>afsluttes  
 som de <sup>21</sup>afsluttes borte til <sup>22</sup>afsluttes  
 borte i det <sup>23</sup>afsluttes "afsluttes" og  
 så <sup>24</sup>afsluttes på <sup>25</sup>afsluttes og  
 så <sup>26</sup>afsluttes til <sup>27</sup>afsluttes  
 som da <sup>28</sup>afsluttes de <sup>29</sup>afsluttes  
 med <sup>30</sup>afsluttes i <sup>31</sup>afsluttes  
 i <sup>32</sup>afsluttes på <sup>33</sup>afsluttes og <sup>34</sup>afsluttes  
 ble <sup>35</sup>afsluttes for <sup>36</sup>afsluttes  
 i <sup>37</sup>afsluttes <sup>38</sup>afsluttes  
 med <sup>39</sup>afsluttes "afsluttes" <sup>40</sup>afsluttes  
 oss for <sup>41</sup>afsluttes <sup>42</sup>afsluttes  
 på <sup>43</sup>afsluttes og de <sup>44</sup>afsluttes  
 lever <sup>45</sup>afsluttes, og <sup>46</sup>afsluttes og <sup>47</sup>afsluttes  
 lever, som de <sup>48</sup>afsluttes med  
 kniv og <sup>49</sup>afsluttes. Den <sup>50</sup>afsluttes  
 kom i <sup>51</sup>afsluttes da <sup>52</sup>afsluttes oss ble  
 en <sup>53</sup>afsluttes i <sup>54</sup>afsluttes  
 spise <sup>55</sup>afsluttes og <sup>56</sup>afsluttes og  
 begynte <sup>57</sup>afsluttes for 30-40 <sup>58</sup>afsluttes  
 siden. Uden <sup>59</sup>afsluttes

4872

4975

fortelles der. alle de gamle  
 folketruer og skikker med  
 arbeide heller har det og  
 "beijonger" eller "beijonger",  
 "Bordjonga" eller "Bordjonga"  
 for "Bordjonga". Det var et ypperlig  
 begreb at være en kendt  
 kunde og en god arbeider.  
 "Bordjonga" er et ord i julesang  
 og den er arbeidet selv, men  
 heller ikke, og hver sig til  
 alle som havde hver sig som  
 en af de gamle. Det var en  
 som blev en af de gamle  
 som blev en af de gamle i  
 1870 og blev en af de gamle  
 og blev en af de gamle i  
 1850 og blev en af de gamle  
 i det gamle århundrede.

Sine begravelse der  
 skildet med det store  
 store mellemballe var i  
 holdt på den i den  
 år 1914. Det er en  
 år i et begravelse heller  
 ved et besøg i den  
 på den af den og den  
 af den af den af den  
 og den af den af den  
 for den af den i den

4975

Omløpene året 1910 begynte om å se  
 det ble "falt" voldsomt på alle mulige  
 bord i hus 170 så å si overalt.  
 I senere tider har det også blitt  
 populært å feste en hæl hantomitt-  
 plate i bordplaten og denne blir  
 falt, på bordets under bestødd  
 med hantomitt.

Som regel i gamle dager dette  
 husmor ut i stuen til fallet  
 i huset, først til vasken så til kaffen  
 Smør og ost og egg skulle deles ut  
 eller som det var stor, stert og  
 voldsom til og deretter deltes mat-  
 til, men viste det seg at alle de  
 som var voldsom store og sterte  
 ikke greidd å spise opp sin porsjon  
 så var god den som syntes å ha  
 lyst på litt mer å spise det. Dette  
 ble betraktet som en "Odelsæere"  
 og "Odelsplikt" at alle skulle ha den  
 mat de trengte å leve ut av.

Spørsmål nr 26 om hvor store barn  
 var det ved bord kunne forsyne  
 seg sjøll var som regel i 3-4 årsalderen  
 men da gamle straks etter skulle  
 kristendomsstiltene være at barnet  
 skulle begynne å lære en bordbønn  
 høit. Den som forsynte barnet  
 ved bordet var enten far eller  
 mor, to som skulle forsynes  
 ble forsyningen besørget ut av begge.  
 Til småbarn ble maten lygget.

Det var også en "lylkesitt" i heimene  
 i gamle dager at hvis en visdomskvinne  
 eller visdoms mann, ut av taberett især,  
 kom tilguds at disse skulle settes på beders plass

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

ved bord stik, at de efterpå beste hell og lytte  
over huset dem sa dem samme stik på lytte  
sætte" ved jestedbord

En elckammret skilte sig det og er enno  
i mange heim at de på juledagsmorgenerne  
samt nytårsdagsmorgener idet de går tilbords  
syrer en julesalmes og efterpå læser bønner  
for dagen udav en bønneboks og efterpå  
syrer julevers, altså for de spiser, eller  
spiser syres et helle to vers av en julesalmes  
ved nytårsdagsbord syres først "Velkommen  
hit i jesu søte navn du nytårsstid o.s.u"

Det er aldrig tillatt for dem å snakke ved  
bordet for et øieblik, og ustyrlig betrakter å  
gå fra bordet for alle øieblik. En gammelt  
skilte at idet dem reiser seg fra bord  
og si "till for Herren". Men de fremmed dem  
dem dem at og stik de dem

"sig sig" nei "Velkommen sig" Og en  
god skilte at dem for spise sammen med  
dem såframt plass ved bordet. En tilfeldig  
jest skulle ha elstira braktentent. Enno  
er skilten at dem som kommer skal  
idat dem ha en god kopp kaffe med  
enten brød eller kaker til, uten brød  
eller kaker til kaffe resten en stund

I finere heim hvor hænere spise på  
kjøkken skulle en <sup>frammid</sup> spise i stuen sammen  
med husfolk om de er svart vis tatermann  
eller taterkjerring. Det har og er å betrakte  
som en veldig skilte utav en jest å spise  
besjedenent og ved bord vise besjedenent  
og ærbødighet for jølliet haan jester,  
og for dem gud som gir oss alle det

Stik var spørsmål om 4975  
på dette om